郵船上追求舊情人 到滿後稱已有諒解

滿地可訊。大不列顛皇后號昨七日晨到滿。載來一對恩怨情人。

廿四歲之安娜。福爾與廿七歲之聖企爾稱。兩人間並無特殊關係。但已達到諒解。

數年前同在蘇格蘭一報館任職。相識不久。即訂白頭之約。六個月前因父母反對而解除婚約。安娜失意之餘。決定來加拿大。另行開始新生活。

安娜在大不列顛皇后號上訂一艙位。但當聖企爾查出。即訂購下層艙位先上船。至船開行始與安娜見面。

聖企爾並未忘懷之舊情人。橫渡大西洋航程中。繼續追求。但安娜接到蘇格蘭來之電報。謂聖企爾上船之消息。已在報上發表。安娜對此頗表不滿。但於聖再三解釋後。兩人仍保持友好關係。在船上同行。同枱飲食。寸步不離。

安娜在多朗度史加保離區有親屬。擬住該處暫居。再另行尋職。聖企爾亦有該處有友人。兩人將由滿來多。

安娜在碼頭上對記者稱。彼與聖仍當好朋友。但未再談及婚姻問題。兩人間已達到諒解。一切乃當俟將來看情形如何。再作決定云。

美加犯罪會議結束 碧克表示結果滿意

多朗度訊。多市警察當局召開之美加警察聯席會議。討論如何對付犯罪組織。會議三日後。昨宣佈完滿結束。

多市警察委員會主席碧克稱。吾人不能否認國際犯罪問題之存在。安省內犯罪組織之主要活動對象賭及販毒。當求改善控制辦法。故召集此會議。結果可稱完滿。

碧克又稱。彼將要求聯邦司法部及安省政府檢查官立即通過法律。防止犯罪情況擴延。但不肯說明究竟何一問題需要訂立新法律。

到會之美國警察及治安人員同意。美加有合作必要。並稱此次獲得見面已得完滿結果。

多市警長麥基對此會結果亦表示滿意。

桑曉埠馬房被燒 卅隻名馬被燒死

安省桑曉埠訊。比曼馬房於六日火燒。卅隻名馬被燒死。另廿四隻幸則被救出。

被燒死之馬中。有名馬佐洛克。此馬曾代表加拿大。參加去年世界騎馬特技競賽。

起火原因尚不明。一時尚未查明。但警察認爲。並非有人故意放火。

火勢四小時後熄滅。最盛時五里外可望見。損失至少在十萬元左右云。

『青聯』放映中國文藝巨片

王丹鳳、張瑞芳、等主演

巴金名著『家』

日期：六月十八日(星期日)

下午壹時半

下午七時半 (兩場)

地點：烏克蘭禮堂(片打街東八〇五號)

◎訃告

不孝等侍奉無狀禍延先嚴諱九敬字亨倫程公府君不幸痛於一九六一年六月十一日下午八時在聖保羅醫院逝世享壽九十歲不孝燮莊燮業燮宏燮奇等親視含殮遵禮成服謹擇於六月十九日下午式時在方六八號佐治街華人天主教會禮堂舉行喪禮扶柩安葬於伙市蘭墳場 恭屬宗親戚友誼哀此

未亡人 梅氏泣淚飲血稽顙

燮莊燮業燮宏燮奇泣血稽顙

孤女 鳳琴泣血稽顙

媳 伍氏阮氏拭淚飲血稽顙

孫女 美英(適陳門)

美蘭(適姜門)

爭仙 拭淚飲血稽顙

孫媳 趙氏謝氏拭淚飲血稽顙

曾孫男 瑞昌拔淚頓首

曾孫女 秋玉拔淚飲血稽顙

婿 李汝霖拭淚頓首

外孫男 德華拔淚頓首

外孫女 美蓉(適伍門)

美英(適林門)

美清美鶴 拔淚飲血稽顙

外孫媳 阮氏拭淚飲血稽顙

外曾孫男 哲飛拔淚頓首

外曾孫女 喜倫俐倫惠倫嘉倫惠賢家賢拔淚飲血稽顙

侄 明富拭淚稽首

侄女 笑琴(適李門)拭淚飲血稽顙

治喪處：覺等三廿號方式街東

美加犯罪會議結束 碧克表示結果滿意

多朗度訊。多市警察當局召開之美加警察聯席會議。討論如何對付犯罪組織。會議三日後。昨宣佈完滿結束。

多市警察委員會主席碧克稱。吾人不能否認國際犯罪問題之存在。安省內犯罪組織之主要活動對象賭及販毒。當求改善控制辦法。故召集此會議。結果可稱完滿。

碧克又稱。彼將要求聯邦司法部及安省政府檢查官立即通過法律。防止犯罪情況擴延。但不肯說明究竟何一問題需要訂立新法律。

到會之美國警察及治安人員同意。美加有合作必要。並稱此次獲得見面已得完滿結果。

多市警長麥基對此會結果亦表示滿意。

桑曉埠馬房被燒死 卅隻名馬被燒死

安省桑曉埠訊。比曼馬房於六日火燒。卅隻名馬被燒死。另廿四隻幸則被救出。

被燒死之馬中。有名馬佐洛克。此馬曾代表加拿大。參加去年世界騎馬特技競賽。

起火原因尚不明。一時尚未查明。但警察認爲。並非有人故意放火。

火勢四小時後熄滅。最盛時五里外可望見。損失至少在十萬元左右云。

◎訃聞

孤子 燮莊燮業燮宏燮奇泣血稽顙

孫男 狀勝振勝廣勝喜勝

福牌 偉勝家勝 拭淚稽首

孫女 美英(適陳門)

美蘭(適姜門)

外孫女 美蓉(適伍門)

美英(適林門)

芙清美鶴 拔淚飲血稽顙

外孫媳 阮氏拭淚飲血稽顙

外曾孫男 哲飛拔淚頓首

外曾孫女 喜倫俐倫惠倫

嘉倫惠賢家賢拔淚飲血稽顙

侄 明富拭淚稽首

侄女 笑琴(適李門)拭淚飲血稽顙

治喪處：覺等三廿號方式街東

三聯房出賣

有殘燼三個。電鍋爐三個。位於四六六一號夫利沙街。取價式萬三千元。定銀五千元。電話 FA 1-8431 與業主洽商。

甘蜜米廠

THE FAVORITE BRAND A RICE TEXAS PATNA RICE COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS

U.S. NO.1 EXTRA FANCY TEXAS PATNA RICE COMET RICE MILLS HOUSTON, TEXAS

廣告 張新

六月十六日(星期五)上午八時

等候已久。今卒達願。最新乾洗水晶液體質。本廠每加倫須費三元。但不須你分文。

★新張特價

小褸。婦女外衣。外褸 九毛九仙 常價一元六毛五

運動小衫 三毛九仙 常價六毛五

運動褸，駕車褸，八毛九仙 常價一元三毛五

褲，小褸，羊毛衫，小衫， 四毛九仙 常價八毛五

在新張期間 其他乾洗收六折

特贈於六月廿四日(星期六)止截 飲料免費。兼有十個手提收音機贈送。

作工良優最 物衣交鐘点一

485 Main Handy HOUR Cleaners at Pender

◎達權社全加第十屆 懇親籌備處職員表

正處長 李業森 副 林鐵郎 黃榮蘭

正書記 劉淇浩 副 林灼如 阮杰

正財政 曾傳熹 副 周本初

正外交 林福稠 副 湯福成

正監督 林德義 副 吳棟材

正佈置 林國志 副 鄧物聲

正糾察 胡彩 副 黃有志 劉炳松

招待科 曾玉麒 馬金潤 馮偉文

胡忠信 周伯昌 馬祥惠

筵席主任 林達之 陳錦鎮

李斌 黃榮富

婦女招待 楊運智 梁玉珍

梁金珍 伍寶珍

遊藝主任 雷華耀 李國華

◎餐館生意出賣

位於顯你埠。經營中西菜。架生用具齊備。冷熱氣。座位七十五個。取價壹萬八千元。與後列洗商。Golden Gate Cafe, Haney, B. C. 電話 Ingersoll 5-7311

婦女裁縫店生意出賣

租賃辦法亦可。開設有十年。有傢俬齊備的住宅。如欲包括在內亦可。電話 RE 8-7009, 1956 W. 6th Ave, Vancouver 9, B. C.

◎旅館生意平賣

六十餘房間。每月租銀式百七十五元。長批。實價六千五百元。

24 Water St. 旅館主人啓

電話 MU 3-3483

△代柬

本分公所謹訂七月二日(星期日)下午一時舉行成立第十八週年紀念典禮敬治潔茗饗衆同日下午五時半假座新華慶酒家與福祿壽酒家兩處設筵歡讌統請

昭倫總公所、各埠分公所、通訊處、諸伯叔兄弟嬸姆姊妹姑戚屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大 崇高華

駐加總支部通告

Chau Luen Kon Sol, 804 Main St, Vancouver 4, B.C. Canada

昭倫親義分公所同人敬約

◎中國洪門民治黨 駐加總支部通告

第十五屆報字第十五號

爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會。經已決定於今年八月廿日在域多利支部舉行。已由本部通告全加黨社預備提案。茲根據十吉屆洪懇議決案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親會所轄區(即第一區。域多利、黨近、奶吆、沐亞板爾、古尾利市、四巴崙、等支分部及通訊處)之黨員。每人額繳懇親費式元。其餘各區之黨員。每名額繳懇親費壹元。如熱心多繳者。極表歡迎。所收得之懇親費。請於八月六日以前。直接寄交域多利支部籌備處簽收。以利進行爲要。

又根據第五十三章第五條。全加懇親會代表法定人數案。總支部應派代表式名。各支部應派代表式名。各分部應派代表壹名。各達權社、報館、學校。均得派代表壹名在案。仰我全加各級黨部、達權社、報館、學校等。早日照額選定代表。依時出席。并將代表名單及行期。預先向籌備處報告爲要。此佈。

右通告

中國洪門民治黨全加各級黨部暨達權總支社洪門各機關一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進 秘書陳文彬

中華民國五十年六月六日

柏權王司公限有賣買業實代百

PATHAY REALTY LIMITED

267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 3-3655

旅店生意出賣

七十六個房。每房煖氣熱水均備。磚樓位於街角。樓下啤酒吧。月租六百元。十年批。去年生意入息三萬五千元。取價三萬六千元。

五睡房住宅出賣。位於瑪布區。劃爲柏文地區。取價壹萬六千元。

○生菓農產店出賣

位於車梨役埠 516 A Yale Rd. W. 主要交通公路。若能增設各項雜貨部。可以增加生意機會殊多。取價三千元。有意者請還價。

○拍車場餐館平賣

新型餐廳。有酒照。每天牛意有一百六十餘元。架生值二萬五千元以上。最適合開 Drive In 牛意。旅價只取二萬二千元。現銀多少。有商量。最適合三四份合伴。如意者。請來電話 HE 3-4422

鷹嘜汽車有限公司

Eagle Motors Ltd.

Ford ★ Monarch ★ Falon

4161 East Hastings Street

North Burnaby B.C.

A-1 Used Cars 上等舊車

發售代理人

GRANT LOUIE 雷超民

電話 CY 9-6242 住宅 LA 1-9849

嶺海酒家

加拿大 崇高華

LING HOY RESTAURANT

158 EAST PENDER STREET MU 4-0848

VANCOUVER, 4, B.C. CANADA

爲保持顧客信心，設備力求舒適，招待快捷妥當，堂切樂革概以維護顧客利益爲前題。

宗旨堅持

以公道價錢，保證作風忠實。用上乘物質，贏得顧客光臨。

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10TH Ave. Vancouver, 12, B.C.

電話 AL 5-1431

按月上門服務 依期不誤

啓明參茸行

九龍深水埗醫局街壹壹壹號

KAI MING HONG

119 Yee Kuk St., KowLoong

HONG KONG

明記參茸行

香港永樂東街壹壹七號

MING KEE HONG

127 Wing Lok St., E

HONG KONG

請廣東僑胞注意

本行索爲僑胞服務信譽卓著今特舉辦特價直運廣東全省四鄉。不限重量。大額什糧食品粮包。多寄照計連稅歇運費在內。直達鄉村不另加費。收件人不須再付分毫。便可交到家中。取返回頭紙。每人無限量收貨。各種食品每公斤計價目列下

白糖三元九毛 成魚十四元

片糖四元壹毛 猪油九元九毛

黃荳三元八毛 牛油九元九毛

紅豆五元五毛 花生肉六元八

黑豆六元八毛 蝦米卅八元二毛

眉豆四元正 河粉五元九

臘肉二十二元五 紅棗十元〇五

粉絲十四元 黑棗十元〇五

扎粉五元二 麵餅四元八毛

通心粉五元正 麵粉三元

咸猪肉價錢十八元 麥片四元八

以上價目(俱以港銀壹公斤計)。如想托寄何物。請將貨歇先行付返敝行便代妥辦一切。 經理劉達明謹啓

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外國投權銀行

經營一切銀行業務

特設 華僑服務部 辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑儲蓄存款：

華僑定期存款 華僑定活兩便存款

存增活期存款 支票活期存款

華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息五厘半	一百三十七元五角
六個月	年息五厘七五	二百八十七元五角
一年	年息六厘	六百元正

歡迎存儲 服務週到 備有簡章 函索即寄

本行地址：香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

賽馬

五月十二日至九月十一日

八十天

每天八場

每逢星期一、三、五、六、日

展覽會公園

益豐茶室

擴充点心茶市

250 Pender Street E.

Vancouver, B.C. MU. 2-1514

本店自開張以來叨蒙僑胞惠顧不勝銘感茲爲擴展營業除特設經濟時菜新式燒臘叉燒排骨油炸酥雞龍穿鳳鷄鴨鵝燒鷄等並全日茶市由九時至下午四時止特聘名師主理專製：燒賣。蝦餃。叉燒飽。腸粉飽。家鄉咸水角。炸煎多士。釀北菇鳳葉菓。玻璃粉菓。腸腸蒸滑鷄。鷄球大飽。請君光顧。盡興乎來

○餐館出賣

位於雲哥華小島。牛意平常。事因人力不足。如有僑胞欲營此業者。請到后列地址洽商。電話 HE 1-8543

Ken Wong, 2916 Renfrew St, Vancouver 12 B.C